

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 101

Volume 27

13 April 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1003/84 of 10 April 1984 amending Regulation (EEC) No 1822/83 as regards the date of transfer of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1004/84 of 10 April 1984 correcting Regulation (EEC) No 855/84 on the calculation and the dismantlement of the monetary compensatory amounts applying to certain agricultural products 2**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1005/84 of 10 April 1984 derogating from Article 21 of Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables 4**
- Commission Regulation (EEC) No 1006/84 of 12 April 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 1007/84 of 12 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 1008/84 of 12 April 1984 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 9
- Commission Regulation (EEC) No 1009/84 of 12 April 1984 fixing the import levies on milk and milk products 12
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1010/84 of 11 April 1984 re-establishing the levying of customs duties on certain bovine cattle leather, falling within subheading 41.02 ex C and originating Uruguay, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply . . 16**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1011/84 of 10 April 1984 amending for the third time Regulation (EEC) No 997/81 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts	17
★ Commission Regulation (EEC) No 1012/84 of 10 April 1984 amending Regulation (EEC) No 1577/81 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods . . .	25
Commission Regulation (EEC) No 1013/84 of 12 April 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	30
Commission Regulation (EEC) No 1014/84 of 12 April 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	34
Commission Regulation (EEC) No 1015/84 of 12 April 1984 abolishing the counter-vailing charge on tomatoes originating in Spain	36
Commission Regulation (EEC) No 1016/84 of 12 April 1984 prolonging for the second time the temporary suspension of the advance fixing of the import levy for maize and common wheat	37
Commission Regulation (EEC) No 1017/84 of 12 April 1984 fixing the export refunds on malt	38

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 855/84 of 31 March 1984 on the calculation and the dismantlement of the monetary compensatory amounts applying to certain agricultural products (OJ No L 90, 1. 4. 1984)	40
★ Corrigendum to Council Decision 84/139/EEC of 1 March 1984 revising the sectoral research and development programme in the field of environment (environmental protection and climatology) (indirect and concerted actions, 1981 to 1985) adopted by Decision 81/213/EEC (OJ No L 71, 14. 3. 1984)	40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1003/84**of 10 April 1984****amending Regulation (EEC) No 1822/83 as regards the date of transfer of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1822/83 of 30 June 1983 on the transfer to the Italian intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of other Member States ⁽³⁾ provides for the transfer of 50 000 tonnes of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency before the beginning of the 1984/85 milk year; whereas, because of the difficulties which have arisen

during the implementation of the transfer, the Italian intervention agency cannot take over the powder within the period specified; whereas the date for transferring the powder should therefore be postponed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1822/83, 'before the beginning of the 1984/85 milk year' is hereby replaced by 'before 1 January 1985'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 10 April 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 180, 5. 7. 1983, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1004/84**of 10 April 1984****correcting Regulation (EEC) No 855/84 on the calculation and the dismantlement of the monetary compensatory amounts applying to certain agricultural products**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽⁴⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽⁵⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Regulation (EEC) No 855/84⁽⁶⁾ introduced, with effect from 1 January 1985, new rules for the calculation of the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat sector; whereas the rules applicable until that date were not included in the new text; whereas this is a palpable omission which must be corrected;

Whereas Regulation (EEC) No 1223/83⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84, set the representative rates for the German mark and the Dutch guilder applicable for the milk sector, the milk products sector and the cereals sector for the 1983/84

marketing year; whereas the new representative rates for these currencies, set in Regulation (EEC) No 855/84, do not enter into force until 1 January 1985; whereas it is necessary therefore to extend the period of validity of the representative rates applicable for the 1983/84 marketing year up to 31 December 1984,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby added to Article 7 of Regulation (EEC) No 855/84:

'The provisions of Article 2 (3a) of Regulation (EEC) No 974/71, set out in Regulation (EEC) No 2025/83, shall remain applicable until 31 December 1984.'

Article 2

1. The following paragraph is hereby added to Annex III to Regulation (EEC) No 1223/83 in the version given in Regulation (EEC) No 855/84:

'4. The representative rates set in paragraph 2 of Annex III to Regulation (EEC) No 1223/83 in its original version shall be valid until 31 December 1984.'

2. The following paragraph is hereby added to Annex VIII to Regulation (EEC) No 1223/83 in the version given in Regulation (EEC) No 855/84:

'4. The representative rates set in paragraph 2 of Annex VIII to Regulation (EEC) No 1223/83 in its original version shall be valid until 31 December 1984.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 April 1984.

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 62, 5. 3. 1984, p. 79.

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 15 March 1984 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁵⁾ Opinion delivered on 29 February 1984 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 10 April 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1005/84**of 10 April 1984****derogating from Article 21 of Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in particular Article 35 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community harvest of lemons for 1983 has been relatively high compared with the harvest of the previous marketing year, with the result that substantial withdrawals from the market can be expected;

Whereas Article 21 of Regulation (EEC) No 1035/72 states how products withdrawn or bought in shall be disposed of;

Whereas certain Member States have requested that lemons withdrawn from the market should be sent to Poland through charitable organizations, to improve the supply situation for the population of that country;

Whereas such a measure is not provided for in Article 21 of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas, however, because of the supply difficulties the Polish people have to contend with and because of the level of the lemon harvest in the Community, it is appropriate that, exceptionally, a measure derogating from the said Article 21 should be adopted to authorize the Member States to deliver to charitable organizations lemons withdrawn from the market, with a view to their free distribution in Poland,

appropriate that, exceptionally, a measure derogating from the said Article 21 should be adopted to authorize the Member States to deliver to charitable organizations lemons withdrawn from the market, with a view to their free distribution in Poland,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By derogation from Article 21 of Regulation (EEC) No 1035/72, Member States be authorized during the 1983/84 marketing year to place at the disposal of charity organizations approved for this purpose, lemons of Community origin withdrawn from the market in accordance with the Regulation referred to above, with a view to their free distribution in Poland.

2. The cost of transporting the lemons referred to in paragraph 1 from the intervention locations to the places at which they are delivered to their Polish consignees shall be borne by the charitable organizations carrying out these operations.

3. The lemons consigned pursuant to paragraph 1 shall not qualify for the export refunds fixed for fruit and vegetables.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 10 April 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1006/84**of 12 April 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
11 April 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	90,25
10.01 B II	Durum wheat	147,13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	100,91 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	84,18
10.04	Oats	87,33
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	89,21 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	141,60
11.01 B	Rye flour	156,49
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	241,79
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	150,43

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1007/84**of 12 April 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 April 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	1,29	1,29	17,34
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	1,18
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1,81	1,81	24,28

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	2,30	2,30	30,87	30,87
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,72	1,72	23,06	23,06
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1008/84**of 12 April 1984****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82 ⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 664/84 ⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽¹⁰⁾

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Tunisia, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreement between the Community and that third country;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 9 and 10 April 1984 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 13 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	61,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	60,50 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	57,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	69,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	92,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon: 0,60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria and Morocco: 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.
- (d) Tunisia: 12,69 ECU/100 kg ^(*), provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) This amount may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third country in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	13,31
07.03 A II	13,31
15.17 B I a)	30,25
15.17 B I b)	48,40
23.04 A II	4,56

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1009/84
of 12 April 1984
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 886/84 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 886/84 to the
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1984 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	23,84
04.01 A I b)	0120	21,43
04.01 A II a) 1	0130	21,43
04.01 A II a) 2	0140	25,74
04.01 A II b) 1	0150	20,22
04.01 A II b) 2	0160	24,53
04.01 B I	0200	47,09
04.01 B II	0300	99,62
04.01 B III	0400	153,95
04.02 A I	0500	20,96
04.02 A II a) 1	0620	113,79
04.02 A II a) 2	0720	163,91
04.02 A II a) 3	0820	166,33
04.02 A II a) 4	0920	227,60
04.02 A II b) 1	1020	106,54
04.02 A II b) 2	1120	156,66
04.02 A II b) 3	1220	159,08
04.02 A II b) 4	1320	220,35
04.02 A III a) 1	1420	26,59
04.02 A III a) 2	1520	35,90
04.02 A III b) 1	1620	99,62
04.02 A III b) 2	1720	153,95
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,0654 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,5666 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,2035 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,0654 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,5666 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,2035 (*)
04.02 B II a)	2820	50,55
04.02 B II b) 1	2910	per kg 0,9962 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,5395 (*)
04.03 A	3110	181,12
04.03 B	3210	220,97
04.04 A	3300	204,92 (*)
04.04 B	3900	256,60 (*)
04.04 C	4000	157,69 (*)
04.04 D I a)	4410	161,65 (*)
04.04 D I b)	4510	160,93 (*)
04.04 D II	4610	257,65
04.04 E I a)	4710	256,60
04.04 E I b) 1	4800	202,22 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	175,62 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	131,72
04.04 E I c) 2	5250	272,34
04.04 E II a)	5310	256,60
04.04 E II b)	5410	272,34
17.02 A II	5500	40,31 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	40,31
23.07 B I a) 3	5700	82,33
23.07 B I a) 4	5800	106,83
23.07 B I b) 3	5900	99,44
23.07 B I c) 3	6000	80,53
23.07 B II	6100	106,83

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) 7,25 ECU ; and
 - (c) 22,23 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) 22,23 ECU.
- (⁶) The levy is limited to :
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12,09 ECU per 100 kg net weight :
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to :
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 12,09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1010/84**of 11 April 1984**

re-establishing the levying of customs duties on certain bovine cattle leather, falling within subheading 41.02 ex C and originating in Uruguay, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3569/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of certain industrial products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of certain bovine cattle leather falling within subheading 41.02 ex C, the individual ceiling was fixed at 4 750 000 ECU; whereas on 6 April 1984 imports of these products into the Community, originating in Uruguay, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Uruguay,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 16 April 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Uruguay;

CCT heading No	Description
41.02 (NIMEXE codes 41.02-21, 28, 31, 32, 35, 37, 98)	Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08: ex C. Other, excluding leather not further prepared than tanned

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1011/84**of 10 April 1984****amending for the third time Regulation (EEC) No 997/81 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1595/83 ⁽²⁾, and in particular Article 54 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 997/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1224/83 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the description of wines and grape musts; whereas experience gained in applying the said Regulation has shown that a number of amendments need to be made;

Whereas, in order to give the bottler more freedom as regards the manner in which he presents the mandatory information on wine labels, and in particular to permit the use of additional labels for all the mandatory information required on imported wines, the principle should be laid down that all the mandatory information may be grouped together in the same field of vision rather than on a single label;

Whereas, in the interests of the consumer, it should be specified that the actual or total alcoholic strength indicated on the label must be that determined by analysis; whereas the figure giving the alcoholic strength must, nonetheless, for the sake of simplification, be able to be rounded off within certain limits; whereas experience shows that the tolerance permitted hitherto should be revised;

Whereas Australia has asked to be allowed to export to the Community wines bearing the name of two vine varieties and, in order to avoid discrimination between imported wines and Community wines as regards description, an addition should be made to Regulation (EEC) No 997/81 concerning the description of Australian wines;

Whereas, having regard to the importance of the residual sugar content for the description of certain types

of wine, the use of the descriptive terms indicated should have to conform to analytical criteria, which should be indicated on the label; whereas this would facilitate consumer choice;

Whereas the German and Dutch versions of the second indent of Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 997/81 differ manifestly from the versions in the other official Community languages; whereas those two versions should be amended to make the provision uniform in all the official languages; whereas, to the same end, footnote ⁽⁵⁾ in the Greek version of Annex III, point III (Greece) should be deleted;

Whereas several additions or corrections should be made to the lists contained in Annexes II, III and IV to Regulation (EEC) No 997/81 in accordance with requests by certain non-member countries and in compliance with the general rules laid down by Council Regulation (EEC) No 355/79 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3685/81 ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 997/81 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (1) is replaced by the following:

'1. The mandatory information on the label required by Articles 2 (1), 12 (1), 22 (1), 27 (1), 28 (1) and 29 (1) of Regulation (EEC) No 355/79, and that made mandatory by the Member States under Articles 3 (2), 13 (2) and 23 (2) or by the Commission under Article 30 (3) of that Regulation:

— shall be grouped together in the same field of vision on one or more labels affixed to the same container or directly on the container itself, and

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 106, 16. 4. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 21. 5. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 99.

⁽⁶⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 1.

- shall be in lettering which is clear, legible, indelible and sufficiently large to show up clearly against the background on which it is printed and such as to be clearly distinguishable from all other writing and designs on the label.

However, the mandatory information relating to the importer may be outside the field of vision in which the other mandatory information is contained.'

2. Article 8 (1) is replaced by the following:

'1. The information regarding actual alcoholic strength referred to in Articles 2 (2) (f), 12 (2) (g), 22 (1) (b), 27 (2) (d), 28 (2) (f) and 29 (1) (b) of Regulation (EEC) No 355/79 shall be given as a unit or half-unit percentage by volume. Without prejudice to the margins of error specified in the reference method of analysis used pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1108/82⁽¹⁾, the alcoholic strength indicated may not be more than 0,3 % vol more or more than 0,5 % vol less than the strength determined by analysis.

The figure expressing the actual alcoholic strength shall be followed by the symbol "% vol" and may be preceded by the words "alcoholic strength" or "actual alcohol".

⁽¹⁾ OJ No L 133, 14. 5. 1982, p. 1.'

3. Article 12 (2) (a) is replaced by the following:

'(a) Austria, the United States of America, New Zealand and Australia to be described by the names of two vine varieties, provided these wines are obtained entirely from the varieties indicated. In such case the percentage of each of the varieties contained in the wine may be specified if such information is provided for in the national provisions of the country concerned in respect of its domestic market;'

4. Article 13 (6) is replaced by the following:

'6. Pursuant to Articles 2 (2) (h), 12 (2) (k), 27 (2) (i) and 28 (2) (k) of Regulation (EEC) No 355/79, the following terms may be used as appropriate:

- (a) "sec", "trocken", "secco" or "asciutto", "dry", "tør" or "ξηρόζ", only if the wine concerned has a residual sugar content of:
 - four grams per litre maximum, or
 - nine grams per litre maximum where the level of the total acidity expressed as grams

of tartaric acid per litre is not more than two grams per litre below the residual sugar content, or

- 10 grams per litre maximum in the case of quality wines psr entitled to the appellation "Frascati", for a transitional period ending on 31 August 1985;
- (b) "demi-sec", "halbtrocken", "abboccato", "medium dry", "halvtør" or "ημίξηρος", only if the wine in question has a residual sugar content exceeding the figures specified in (a) but not exceeding:
 - 12 grams per litre, or
 - 18 grams per litre where the total acidity content is fixed pursuant to the first indent of the second subparagraph;
- (c) "moelleux", "lieblich", "amabile", "medium", "medium sweet", "halvsød", or "ημίγλυκος", only if the wine in question has a residual sugar content exceeding the figures specified in (b) but not exceeding 45 grams per litre;
- (d) "doux", "süß", "dolce", "sweet", "sød", or "γλυκύζ", only if the wine in question has a residual sugar content of at least 45 grams per litre.

Member States may prescribe

- in respect of the use of the terms referred to in (b) and (c) of the first subparagraph in the case of certain quality wines psr obtained in their territory, the minimum total acidity as an additional analysis criterion.
- in respect of the use of the terms referred to in (d) of the first subparagraph, a minimum residual sugar content of not less than 35 grams per litre, provided that such a requirement is laid down in the national provisions governing production.

The Commission shall publish the measures adopted by Member States pursuant to the second subparagraph in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

Without prejudice to Articles 3 (3) and 13 (3) of Regulation (EEC) No 355/79, the provisions of the first and second subparagraphs shall not preclude the possibility of the Member States permitting the residual sugar content of wines marketed on their territory to be indicated by a figure or other mark forming part of a graduated scale.'

5. The text of the second indent of Article 16 (1) in the German and Dutch versions is replaced by the following :

(a) in the German version :

‘— zu den natürlichen oder technischen Weinbaubedingungen, die diesem Wein zugrundeliegen,’

(b) in the Dutch version :

‘— de aan deze wijn ten grondslag liggende natuurlijke of technische omstandigheden van de wijnbouw’.

6. The following is added to the first subparagraph of Article 16 (2) under (c) :

‘— “crianza” in the case of imported wines originating in Spain bearing one of the geographical ascriptions listed in Annex II, point VII,

provided that the Spanish provisions regarding the use of that term are observed.’

7. The second paragraph of Article 19 is replaced by the following :

‘The above wording shall be printed in letters at least 120 mm high.’

8. The Annexes are amended in accordance with the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

1. Annex I is amended as follows :

(a) Point 3 'SPAIN' is replaced by the following :

'3. SPAIN

- Denominación de origen calificada
- Denominación de origen
- Vino de calidad ⁽¹⁾
- Vino de calidad superior ⁽¹⁾
- Reserva
- Gran Reserva ;

⁽¹⁾ Only for wines bearing a geographical ascription listed in Annex II, point VII(1) (denominación de origen).'

(b) The following is added after point 16 :

'17. SAN MARINO

- Superiore'.

2. Annex II is amended as follows :

(a) The following geographical ascriptions are added to point II, 'ALGERIA' :

- Mostaganem
- Oranie' ;

(b) Point VII 'SPAIN' is replaced by the following :

'VII. SPAIN

1. Wines entitled to the description 'denominación de origen' bearing one of the following geographical ascriptions :

- | | |
|-----------------|------------------------|
| — Rioja | — Jumilla |
| — Tarragona | — Almansa |
| — Valdeorras | — La Mancha |
| — Ribeiro | — Méntrida |
| — Priorato | — Valdepeñas |
| — Alella | — Ampurdán-Costa Brava |
| — Utiel-Requena | — Yecla |
| — Valencia | — Campo de Borja |
| — Alicante | — Rueda |
| — Cariñena | — Ribera del Duero |
| — Navarra | — Condado de Huelva |
| — Penedés | — Montilla — Moriles |

2. Wines bearing one of the following names of the wine-growing region or sub-region of origin :

Region Gallega

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| — Salnés | — Ribera del Ulla |
| — Cambados | — Chantada |
| — El Rosal | — Quiroga |
| — Baixo Miño | — Amandi |
| — Valle de Monterrey | — Ribera del Sil |
| — Condado del Tea | — Bollo |
| — Valle del Miño ⁽¹⁾ | — Celanova |
| — Betanzos | — Fondo de la Ria de Vigo y Morrazo |

Region Cantabrica

- Baquio
- Guetaria
- Potes

Region del Duero

- Toro
- Cigales
- Al Bierzo
- Valdevimbre-Los Oteros
- Ribera del Arlanza
- La Ribera de Salamanca
- La Sierra
- Valtiendas
- La Bañeza
- Campo de San Esteban
- Ribera del Cea
- Benavente
- Fermoselle

Region de alto Ebro**Region Aragonesa**

- Somontano
- Calatayud
- Ateca
- Valdejalón
- Alto Jiloca
- Bajo Aragón
- Muniesa
- Belchite
- Valderrobles
- Daroca

Region Catalana

- Terra Alta ⁽¹⁾
- Conca de Barbera ⁽¹⁾
- Anoia
- Artés
- Conca de Tremp
- Penellas
- Raimat
- Segarra Baja
- Bajo Ebro-Montsiá

Region Balear

- Binisalem
- Felanitx

Region Extremena

- Tierra de Barros
- Almendralejo
- Montánchez
- Cañamero
- Guareña-Don Benito
- Matanegra-El Raposo
- Cilleros

Region Central

- Manchuela
- Arganda
- Navalcarnero
- San Martín de Valdeiglesias
- Cebreros
- Monte Aragón
- Pozohondo
- Valle del Alberche
- Valle del Tiétar
- Sacedón-Mondéjar
- Gálvez

Region Levantina

- Bullas
- Beniarrés
- Lliber-Jávea
- San Mateo
- Bajo Maestrazgo
- Abanilla

Region Andaluza

- Los Palacios
- Lopera
- Laujar
- Villaviciosa
- La Costa de Granada
- Aljarafe

Region Canaria

- La Geria
- Tacoronte
- Fuencaliente
- El Golfo
- Icod

⁽¹⁾ The name of this sub-region shall be accompanied by the name of the wine-growing region to which the sub-region belongs.

(c) Point VIII (B), 'UNITED STATES OF AMERICA' is replaced by the following:

'B. Wines bearing one of the following names of the States and/or viticulture areas of origin:

1. California**1.1. Viticultural areas :**

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| — Alexander Valley | — Shenandoah Valley (1) |
| — Carmel Valley | — Sierra Foothills |
| — Carneros | — Solvang |
| — Central Coast Counties | — Sonoma Valley |
| — Clarksburg | — Temecula |
| — Dry Creek (1) | — Templeton |
| — Dry Creek Region (1) | — Yountville |
| — Dry Creek Valley (1) | — Santa Maria Valley |
| — Edna Valley | — San Pasqual Valley |
| — Hopland | — Guenoc Valley |
| — Lime Kiln Valley | — McDowell Valley |
| — Livermore Valley | — Chalone (1) |
| — Lodi (1) | — Cienega Valley |
| — Los Carneros | — Paicines |
| — Mt. Veeder | — Solano County Green Valley |
| — Mt. Veeder District | — Suisun Valley |
| — Napa Valley | — Anderson Valley |
| — Napa-Sonoma-Mendocino | — Arroyo Seco |
| — North Coast Counties | — Cole Ranch |
| — Paso Robles | — El Dorado |
| — Pinnacles | — Fiddletown |
| — Pope Valley | — Howell Mountain |
| — Redwood Valley | — Knights Valley |
| — Russian River Valley | — Merritt Island |
| — Sanel Valley | — North Coast |
| — Santa Clara Valley | — Potter Valley |
| — Santa Cruz Mountains | — Sonoma County Green Valley |
| — Santa Ynez | — Willow Creek |
| — Santa Ynez Valley | — York Mountain |
| — Saratoga | |

2. Indiana

- 2.1. Viticultural area Ohio River Valley (1)

3. Kentucky

- 3.1. Viticultural area Ohio River Valley (1)

4. Michigan**4.1. Viticultural areas :**

- Fennville
- Leelanau Peninsula
- Lake Michigan Shore

5. Missouri**5.1. Viticultural areas :**

- Augusta
- Hermann (1)

6. New York**6.1. Viticultural areas :**

- Finger Lakes
- Hudson River Region
- Lake Erie Islands
- Lake Erie (1)

7. Ohio**7.1. Viticultural areas :**

- Isle of St. George
- Loramie Creek ;
- Grand River Valley
- Lake Erie (1)
- Ohio River Valley (1)

8. Oregon

- 8.1. Viticultural area : Willamette Valley

9. Pennsylvania

- 9.1. Lancaster Valley
- 9.2. Lake Erie ⁽¹⁾

10. Virginia

- 10.1. Viticultural areas :
 - Rocky Knob
 - Shenandoah Valley ⁽¹⁾
 - North Fork of Roanoke

11. West Virginia

- 11.1. Viticultural areas :
 - Shenandoah Valley ⁽¹⁾
 - Ohio River Valley ⁽¹⁾

12. Washington

- 12.1. Viticultural area : Yakima Valley

⁽¹⁾ The name of this viticultural area must be accompanied by the name of the state to which the viticultural area belongs.

(d) The following points are added after point XX :

'XXI. SAN MARINO

Wines from this country's specified wine-growing region.

XII. EGYPT

Wines bearing one of the following geographical ascriptions :

- Matamir
- Oasis Fayoum
- Mauriutis
- Nubaria
- Valley of the Nile.

3. Annex III is amended as follows :

(a) In point III, 'GREECE', in the Greek version footnote ⁽⁸⁾ and the references thereto are deleted. Footnote ⁽⁹⁾ is renumbered footnote ⁽⁸⁾.

(b) In point IV, 'ITALY', the footnote reference ⁽²⁾, is added after 'ALICANTE' and the following footnote is added at the foot of the page :

⁽²⁾ The variety name 'Alicante' may not be used alone in the description of a wine.'

4. Annex IV is amended as follows :

(a) In point III, 'AUSTRALIA', the word 'Cabernet' is added in the right-hand column as a synonym for 'Carbernet Sauvignon' ;

(b) In point XIV, 'BULGARIA' :

- the following variety names are added in the left-hand column :
'Sauvignon blanc', 'Müller-Thurgau', 'Grüner Veltiner' and 'Gamay noir',
- 'Sauvignon' and 'Gamay' are added in the right-hand column as synonyms for the corresponding varieties ;

(c) The following is added after point XVII :

'List of varieties accepted in the Community	Accepted synonyms
XVIII. SPAIN Airén Albariño Albillo Bobal Brancellao Cabernet franc Cabernet Sauvignon Caiño Cayetana Chardonnay Diego	Manchega, Valdepenera Blanca Tinto de Requena

List of varieties accepted in the Community	Accepted synonyms
Doña Blanca Espadeiro Ferrón Gamay Garnacha Garnacha blanca Garnacha tintorera Garrido fino Gewürtztraminer Godello Graciano Listán Listán negra Loureiro Macabeo Malbeo Malvar Malvasia Malvasia Riojana Manto Negro Mazuela Mencia Merlot Merseguera Monastrell Moscatel Samsó Moscatel de grano menudo Müller-Thurgau Negramoll Ondarrabi beltza Ondarrabi zuri Palomino Pansa blanca Pansa negra Pansa valenciana Pardilla Parellada Pedro Ximénez Picapoll Pinot Planta fina de Pedralba Prieto Picudo Riesling Rufete Sauvignon Sirah Souson Sylvaner Tempranillo Torrontés Treixadura Verdejo Verdil Xarel-lo Zalema	Moza fresca Garnacho, Lladoner, Tinto Aragonés Tontorera Loureira Viura, Alcañón Rojal blanco, Subirat Crujillon, Samsó Exquitxagos Morastel, Moristel, Alcayata Moscatel dorado Palomino fino Vinater, Vinyater Montonec Pero Ximén Pinot negro Riesling renano Cencibel, Tinto fino, Ull de Llebre, Tinto del País, Jacivera, Tinto de Toro
XIX. ALGERIA Alicante Bouschet	
XX. SAN MARINO San Giovese Biancale'	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1012/84**of 10 April 1984****amending Regulation (EEC) No 1577/81 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1224/80 of 28 May 1980 on the valuation of goods for customs purposes ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3193/80 ⁽²⁾, and in particular Article 16a (3) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1577/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3063/82 ⁽⁴⁾, established a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ; whereas subsequent experience gained by Member States has demonstrated the need to modify the list of goods set out in Annex I to that Regulation and at the same time to adapt Annex II ;

Whereas the provisions of this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Valuation Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annexes to Regulation (EEC) No 1577/81 are replaced by the Annexes to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 333, 11. 12. 1980, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.⁽⁴⁾ OJ No L 323, 19. 11. 1982, p. 8.

ANNEX I

Classification of goods subject to unit values

Head- ing	NIMEXE code	CCT heading No	Description	
			Species	Varieties
1.10	07.01-13 } 07.01-15 }	07.01 A II	New potatoes	
1.12	ex 07.01-21 } ex 07.01-22 }	ex 07.01 B I	Broccoli	
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	
1.20	07.01-31 } 07.01-33 }	07.01 D I	Cabbage lettuce	
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	
1.28	07.01-41 } 07.01-43 }	07.01 F I	Peas	
1.30	07.01-45 } 07.01-47 }	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	
1.80		07.01 K	Asparagus	
1.80.1	ex 07.01-71			— Green
1.80.2	ex 07.01-71			— Other
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	
1.100	07.01-75 } 07.01-77 }	07.01 M	Tomatoes	
1.110	07.01-81 } 07.01-82 }	07.01 P I	Cucumbers	
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	
1.130	07.01-97	ex 07.01 T II	Aubergines	
1.140	07.01-96	ex 07.01 T I	Courgettes	
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh	
2.50.1	08.02-02 } 08.02-06 } 08.02-12 } 08.02-16 }			Sanguines and semi-sanguines

Head- ing	NIMEXE code	CCT heading No	Description	
			Species	Varieties
2.50.2	08.02-03 } 08.02-07 } 08.02-13 } 08.02-17 }			Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins
2.50.3	08.02-05 } 08.02-09 } 08.02-15 } 08.02-19 }			others
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh	
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II		Monreales and Satsumas
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II		Mandarins and Wilkings
2.60.3	08.02-28	08.02 B I		Clementines
2.60.4	08.02-34 } 08.02-37 }	ex 08.02 B II		Tangerines and others
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh	
2.80.1	ex 08.02-70			— white
2.80.2	ex 08.02-70			— pink
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	
2.90	08.04-11 } 08.04-19 } 08.04-23 }	08.04 A I	Table grapes	
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	
2.100	08.06-13 } 08.06-15 } 08.06-17 }	08.06 A II	Apples	
2.110	08.06-33 } 08.06-35 } 08.06-37 } 08.06-38 }	08.06 B II	Pears	
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	
2.150	08.07-51 } 08.07-55 }	08.07 C	Cherries	
2.160	08.07-71 } 08.07-75 }	08.07 D	Plums	
2.170	08.08-11 } 08.08-15 }	08.08 A	Strawberries	
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons)	
2.190.1	ex 08.09-19			— elongated
2.190.2	ex 08.09-19			— other
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	

ANNEX II

Marketing centres for the purpose of calculating unit prices by classification heading
(NIMEXE code)

Heading	NIMEXE code	Germany				Den- mark	France				Ireland		Italy			Nether- lands	UK	BLEU	
		Cologne	Frankfurt	Hamburg	Munich	Copenhagen	Le Havre	Marseilles	Perpignan	Rungis	Cork	Dublin	Civitavecchia	Genoa	Milan	Rotterdam	London	Antwerp	Brussels
1.10	07.01-13 } 07.01-15 }				x			x	x							x	x		
1.12	ex 07.01-21 } ex 07.01-22 }		x	x					x							x	x		
1.14	07.01-23				x												x		
1.16	ex 07.01-27		x		x			x							x	x	x		x
1.20	07.01-31 } 07.01-33 }		x		x											x			
1.22	ex 07.01-36	x	x												x	x			x
1.28	07.01-41 } 07.01-43 }	x	x						x								x		x
1.30	07.01-45 } 07.01-47 }	x	x		x				x							x			
1.32	ex 07.01-49	x	x						x										x
1.40	ex 07.01-54	x	x						x								x		
1.50	ex 07.01-59		x					x								x	x		
1.60	07.01-63	x	x		x			x	x			x				x	x		
1.70	07.01-67		x				x	x	x										x
1.74	ex 07.01-68				x														x
1.80.1	ex 07.01-71 (Green asparagus)			x													x		
1.80.2	ex 07.01-71 (Other asparagus)		x		x														x
1.90	07.01-73		x						x								x		x
1.110	07.01-75 } 07.01-77 }	x	x	x	x			x	x	x		x				x	x		x
1.110	07.01-81 } 07.01-82 }				x				x							x	x		
1.112	07.01-85			x	x														
1.118	07.01-91		x						x										x
1.120	07.01-93		x		x			x	x	x						x	x		x
1.130	07.01-97		x		x			x	x							x			
1.140	07.01-96		x						x										
1.150	ex 07.01-99							x	x							x	x		x
1.160	ex 07.06-90							x	x										x
2.10	08.01-31						x	x			x		x	x		x		x	
2.20	ex 08.01-50		x	x															
2.30	ex 08.01-60		x					x		x						x	x		
2.40	ex 08.01-99		x							x						x	x		
2.50.1	08.02-02 } 08.02-06 } 08.02-12 } 08.02-16 }	x		x		x	x	x	x	x		x				x	x	x	x
2.50.2	08.02-03 } 08.02-07 } 08.02-13 } 08.02-17 }	x		x	x	x	x	x	x	x		x				x	x	x	x

Heading	NIMEXE code	Germany				Denmark	France				Ireland		Italy			Netherlands	UK	BLEU	
		Cologne	Frankfurt	Hamburg	Munich	Copenhagen	Le Havre	Marseilles	Perpignan	Rungis	Cork	Dublin	Civitavecchia	Genoa	Milan	Rotterdam	London	Antwerp	Brussels
2.50.3	08.02-05 } 08.02-09 } 08.02-15 } 08.02-19 }	x		x	x	x	x	x	x	x		x				x	x	x	x
2.60.1	08.02-29	x	x			x			x	x						x	x	x	x
2.60.2	08.02-31	x	x			x		x	x	x						x	x	x	x
2.60.3	08.02-28	x	x	x		x	x	x	x	x						x	x	x	x
2.60.4	08.02-34 } 08.02-37 }			x	x	x	x	x	x	x						x	x	x	x
2.70	ex 08.02-50	x		x		x	x	x	x	x						x	x	x	x
2.80.1	ex 08.02-70 (Grapefruits, white)			x	x	x	x	x	x	x					x	x	x	x	x
2.80.2	ex 08.02-70 (Grapefruits, pink)			x	x	x	x	x	x	x					x	x	x	x	x
2.81	ex 08.02-90 (Limes, limettes)									x						x			x
2.90	08.04-11 } 08.04-19 } 08.04-23 }	x	x	x	x				x			x				x	x	x	
2.95	08.05-50		x						x										x
2.100	08.06-13 } 08.06-15 } 08.06-17 }			x	x	x	x	x	x	x		x			x	x	x	x	x
2.110	08.06-33 } 08.06-35 } 08.06-37 } 08.06-38 }		x	x	x		x	x	x	x					x	x	x	x	x
2.120	08.07-10		x	x	x				x						x		x		x
2.130	ex 08.07-32 (Peaches)		x		x			x	x	x						x	x	x	x
2.140	ex 08.07-32 (Nectarines)		x	x	x				x	x						x		x	x
2.150	08.07-51 } 08.07-55 }				x														x
2.160	08.07-71 } 08.07-75 }		x	x	x				x	x						x	x	x	
2.170	08.08-11 } 08.08-15 }		x		x			x	x	x									
2.175	08.08-35			x	x														x
2.180	08.09-11		x		x			x	x						x	x			x
2.190.1	ex 08.09-19 (Melons (other than water melons) elongated)		x						x							x	x		x
2.190.2	ex 08.09-19 (Melons (other than water melons))		x						x							x	x		x
2.195	ex 08.09-90 (Pomegranates)		x		x				x						x				x
2.200	ex 08.09-90 (Kiwis)	x	x	x				x		x						x	x		x
2.202	ex 08.09-90 (Khakis)			x												x			
2.203	ex 08.09-90 (Lychees)			x												x			x

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1013/84
of 12 April 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a subsidy should be granted in respect of
oil seeds harvested and processed within the Commu-
nity when the target price for a species of seed is
higher than the price on the world market; whereas
these provisions at present apply only in respect of
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically,
be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increases in
the target price for oil seeds for the 1983/84 marketing
year were fixed by Regulations (EEC) No 1591/83 ⁽³⁾
and (EEC) No 1592/83 ⁽⁴⁾; whereas Article 29 of Regu-
lation No 136/66/EEC provides that the world market
price, calculated for a Community frontier crossing
point, is to be determined on the basis of the most
favourable purchasing opportunities, quotations being
adjusted where necessary to take account of quotations
for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/
67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for deter-
mining world market prices for oil seeds and fixing
the frontier crossing point ⁽⁵⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1983/82 ⁽⁶⁾, fixed the said cross-
ing point at Rotterdam; whereas Article 1 of that
Regulation provides that when the world market price
is being determined account should be taken of all

offers on the world market known to the Commission
and of quotations on those exchanges which are signi-
ficant for international trade; whereas Article 2 of
Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June
1967 on detailed rules for determining the world
market price for oil seeds ⁽⁷⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2040/83 ⁽⁸⁾, provides that offers and
quotations which do not relate to shipments to be
effected within 30 days following the date on which
the world market price is determined should be disre-
garded; whereas offers and quotations which the
Commission believes, in view of general price move-
ments or information available to it, not to be repre-
sentative of the real trend of the market must also be
disregarded; whereas offers and quotations relating to
quantities of less than 500 tonnes and offers relating to
seed of a quality other than that normally acceptable
on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC
provides that of the offers and quotations taken into
consideration, those for delivery c and f should be
increased by 0,2 %; whereas offers and quotations for
delivery fas, fob or otherwise should be increased, as
appropriate, by loading, transport and insurance costs
from the point of shipment or loading to the frontier
crossing point; whereas cif offers and quotations for
frontier crossing points other than Rotterdam should
be adjusted to allow for the difference in transport and
insurance costs as compared with a product delivered
cif Rotterdam; whereas the Commission should take
account only of the loading, transport and insurance
costs which to its knowledge are the lowest; whereas,
finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam
should be increased by 0,242 ECU;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC
provides that the world market price should be deter-
mined for seed of the standard quality for which the
target price has been fixed, delivered in bulk;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC
provides that offers and quotations relating to products
presented otherwise than in bulk should be adjusted
by deducting the additional value resulting from that
presentation; whereas offers and quotations relating to
a quality other than the standard quality for which the
target price was fixed should be adjusted on the basis
of the coefficients of equivalence shown in the Annex

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 200, 23. 7. 1983, p. 23.

to that Regulation ; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied ; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds ;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake ; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC ; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with Article 6 of that Regulation ;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC ; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration ;

Whereas, under Article 6 of Regulation No 115/67/EEC, the price determined for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the margin, as calculated in accordance with that Article, where that margin may affect the normal disposal of seeds harvested in the Community ;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC ; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0,604 ECU ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oil seeds ⁽¹⁾ laid down rules for granting the subsidy on oil seeds ; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil or feed mill and, where appropriate, a corrective amount ; whereas Article 35 of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as amended by Regulation (EEC) No 837/84 ⁽²⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the corrective amount and the difference between the target prices mentioned in Article 35 of Regulation (EEC) No 2681/83 ;

Whereas Article 37 of Regulation No 2681/83 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation No 115/67/EEC ; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 should be used ; whereas the abovementioned difference may be adjusted in accordance with Article 38 of Regulation (EEC) No 2681/83, account being taken of the prices of the main competing cereals ;

Whereas, in the absence of the target price for the 1984/85 marketing year for colza, rape and sunflower seed and in the absence of the amount of the monthly increase for September 1984 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1984 for colza and rape seed and August 1984 for sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1984/85 ; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1984/85 marketing year is known ;

⁽¹⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

⁽²⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 50.

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week ; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary ;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on the central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1984 for colza and rape seed and August 1984 for sunflower seed will, however, be confirmed or replaced as from 13 April 1984 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1984/85 marketing year, and the amount of the monthly increase for September 1984 colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1984 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	7,973
ex 12.01	Sunflower seed	13,871

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		April 1984	May 1984	June 1984	July 1984	August 1984	September 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	7,973	7,973	7,737	2,554 (1)	2,556 (1)	3,076 (1)
ex 12.01	Sunflower seed	13,871	14,521	15,190	15,014	11,292 (1)	—

(1) On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1014/84

of 12 April 1984

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 2027/83⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules
for applying differential amounts for colza, rape and
sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
699/84⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined
in accordance with the rules and the criteria set out in
Commission Regulation (EEC) No 1013/84 of 12

April 1984 fixing the amount of the subsidy on oil
seeds⁽⁷⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally,
the world market price should be calculated on the
following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that
the world market price for colza, rape and sunflower
seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

⁽⁷⁾ See page 30 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1984 fixing the world market price for colza,
rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	44,407
ex 12.01	Sunflower seed	47,529

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		April 1984	May 1984	June 1984	July 1984	August 1984	September 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	44,407	44,407	44,643	44,706	44,704	44,704
ex 12.01	Sunflower seed	47,529	46,879	46,210	46,386	46,928	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,589807
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	88,3759

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1015/84**of 12 April 1984****abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 957/84 of 6 April 1984⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Spain;

Whereas the present trend of prices for Spanish products on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of

that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 957/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.
⁽³⁾ OJ No L 97, 7. 4. 1984, p. 23.
⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.
⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1016/84**of 12 April 1984****prolonging for the second time the temporary suspension of the advance fixing
of the import levy for maize and common wheat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular the
first subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the provisions concerning
advance fixing of the levy may be suspended if the
market situation shows that the application of such
provisions will or is likely to cause difficulties;

Whereas there is a danger, having regard to the situa-
tion on the world cereals market, that, if existing
arrangements are adhered to, levies could be fixed in
advance in the short term for quantities considerably
greater than the quantities which might be expected
under more normal conditions;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 958/84 of
6 April 1984 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No

1000/84 ⁽⁴⁾, temporarily suspended advance fixing of
the import levy for maize and common wheat;
whereas the reasons which led to that suspension still
exist; whereas it is important, therefore, to continue
that measure for a limited period, which will make it
possible to monitor the situation;

Whereas the Management Committee for cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 958/84 '12 April
1984' is hereby replaced by '18 April 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 97, 7. 4. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 100, 12. 4. 1984, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1017/84
of 12 April 1984
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid distur-
bances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 414/83 ⁽⁵⁾,

defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April
1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1984 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	34,58
11.07 A II b)	73,17
11.07 B	85,27

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 855/84 of 31 March 1984 on the calculation and the dismantlement of the monetary compensatory amounts applying to certain agricultural products

(Official Journal of the European Communities No L 90 of 1 April 1984)

Page 4, Article 1 (2), last subparagraph of 'Article 2b (2)':

for: 'The coefficient referred to in the first indent',

read: 'The coefficient referred to in the second subparagraph'.

Corrigendum to Council Decision 84/139/EEC of 1 March 1984 revising the sectoral research and development programme in the field of environment (environmental protection and climatology) (indirect and concerted actions, 1981 to 1985) adopted by Decision 81/213/EEC

(Official Journal of the European Communities No L 71 of 14 March 1984)

Page 13, footnote (3):

for: 'Opinion delivered on 24 February 1984 (not yet published in the Official Journal).',

read: 'OJ No C 57, 29. 2. 1984, p. 6.'.

Notice to subscribers

In order to improve its service to subscribers, the Office for Official Publications of the European Communities has decided to produce new-style Alphabetical Tables and to publish the Methodological Tables in a more complete fashion.

The Methodological Tables, at first, will appear in the same form and with the same publication dates as in 1984.

With regard to the Alphabetical Tables, a project was communicated to you about 15 March 1984, to allow time for receipt of any comments.

The publication of the new 1984 Alphabetical Tables will be delayed for several weeks ; nevertheless the computerized system to be put into operation will allow this backlog to be taken up from the second quarter of 1984.